

小口袋大世界丛书

荣获美国纽约科学院第18届儿童科学读物奖
世界最新畅销儿童科学读物



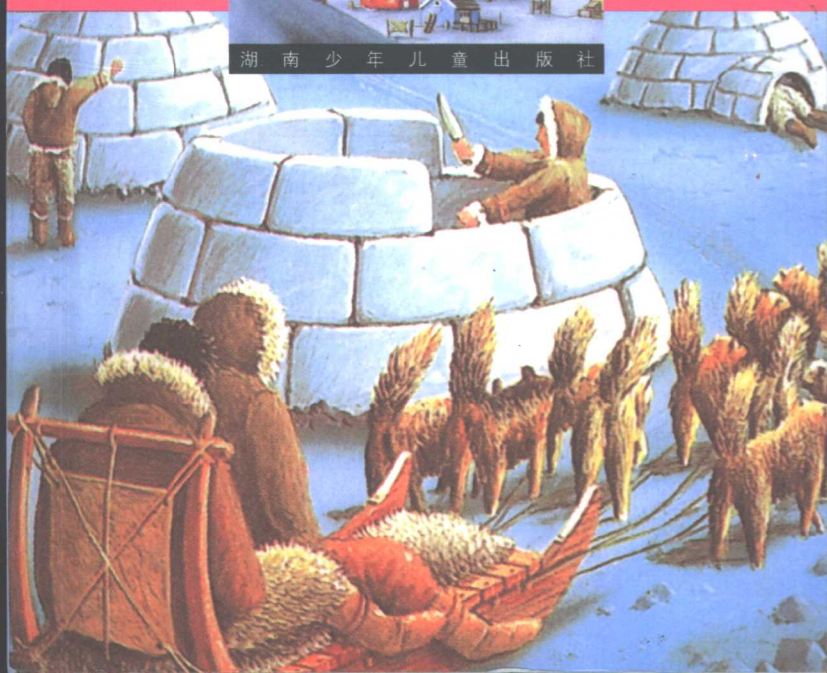
爱斯基摩人



A I S I J I M O R E N



湖南少年儿童出版社





Bernard Planche/文

Donald Grant/图

© 1985 by Editions Gallimard

Simplified Chinese Copyright © 2002

by Hunan Juvenile & Children's Publishing House

爱斯基摩人

湖南少年儿童出版社出版

湖南省新华书店发行

湖南彩印厂印刷

开本：889×1194 1/40 印张：1

2002年5月第1版

2002年5月第1版第1次印刷

ISBN7-5358-2199-5/J·420

责任编辑：谭菁菁 封面设计：吴尚学

印数：1—7000 定价：4.20元（全套20本：84.00元）

本书若有印刷、装订错误，可向承印厂调换。

小口袋大世界丛书

1. 灌木丛下的动物
2. 五种感官
3. 地底下的动物
4. 动物建筑师
5. 勤劳的小动物
6. 动物的迁徙
7. 可爱的小动物
8. 动物变变变
9. 自然观察日记
10. 海边生物
11. 蓝色的海洋
12. 神秘的高山
13. 交通工具
14. 太空探险
15. 星星和月亮
16. 撒哈拉沙漠
17. 称一称，量一量
18. 睡觉和做梦
19. 钱币的历史
20. 保护野生动物

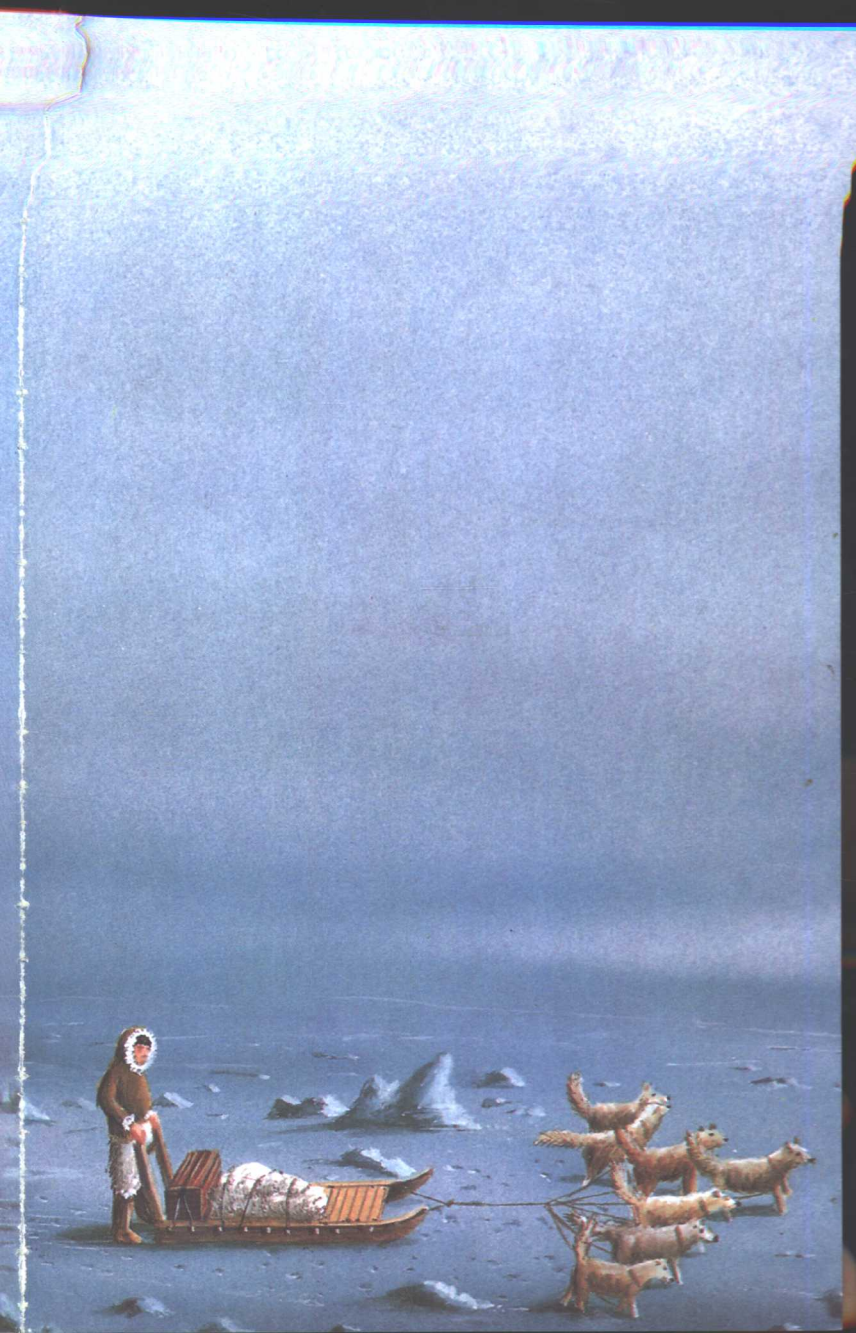


- | | |
|---------------|---------------|
| 21. 爱斯基摩人 | 31. 夜行性动物 |
| 22. 电影和电视的秘密 | 32. 人口稀少的地方 |
| 23. 奇妙的机器——人体 | 33. 转动的轮子 |
| 24. 恐龙的世界 | 34. 猴子和人猿 |
| 25. 金属的秘密 | 35. 大自然的时钟——树 |
| 26. 花的世界 | 36. 鸟和巢 |
| 27. 石油的旅行 | 37. 纸的故事 |
| 28. 火山爆发了 | 38. 毛毛虫的一生 |
| 29. 消防队员出动了 | 39. 鲸、海豚和海豹 |
| 30. 生活在阳光下 | 40. 空气的魔术 |





此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com





爱斯基摩人

bīng tiān xuě dì de gé líng lán
冰天雪地的格陵兰……





格陵兰是世界上最大的岛

tā wèi yú běi jí quān nèi ,
它位于北极圈内，
hěn jiē jìn běi jí , dǎo shàng fēi
很接近北极，岛上非
cháng lěng 。
常冷。

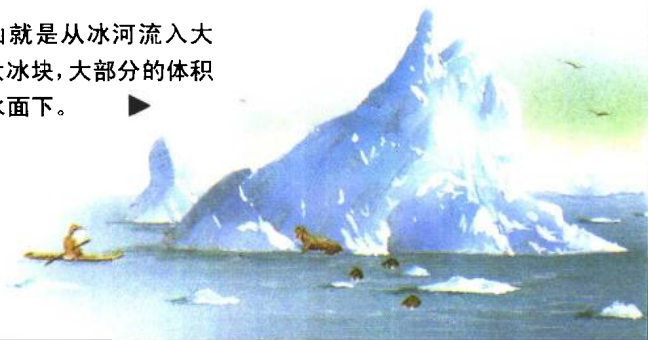
岛上的居民是爱斯基摩人

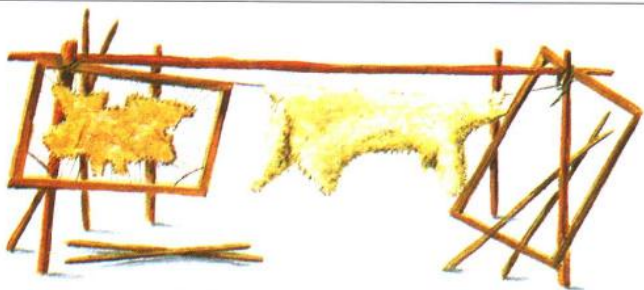
tā men zì chēng yī nú , yì
他们自称伊奴，意
sī shì zhēn zhèng de rén 。 ài
思是“真正的人”。爱
sī jī mó rén jū zhù zài jī hū zhōng
斯基摩人居住在几乎终
nián jī xuě de yán àn , nèi lù dì
年积雪的沿岸，内陆地
qū shì yǎo wú rén yān de dà bīng yuán 。
区是杳无人烟的大冰原。
dōng tiān hěn nán jiàn dào tài yáng yǒu
冬天很难见到太阳，有
xiē dì fang shèn zhì yī lián jǐ gè yuè dōu shì hēi yè , gēn
些地方甚至一连几个月都是黑夜，根
běn kàn bù dào tài yáng 。
本看不到太阳。



爱斯基摩人

冰山就是从冰河流入大
海的巨大冰块，大部分的体积
隐藏在水面下。 ▶

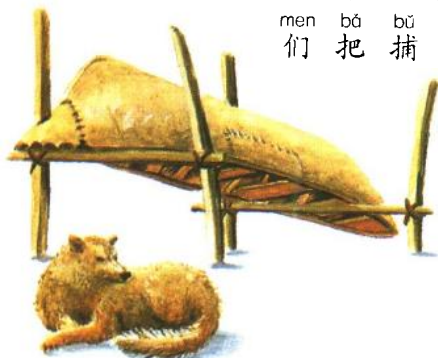




放在户外风干的北极熊皮和海豹皮。

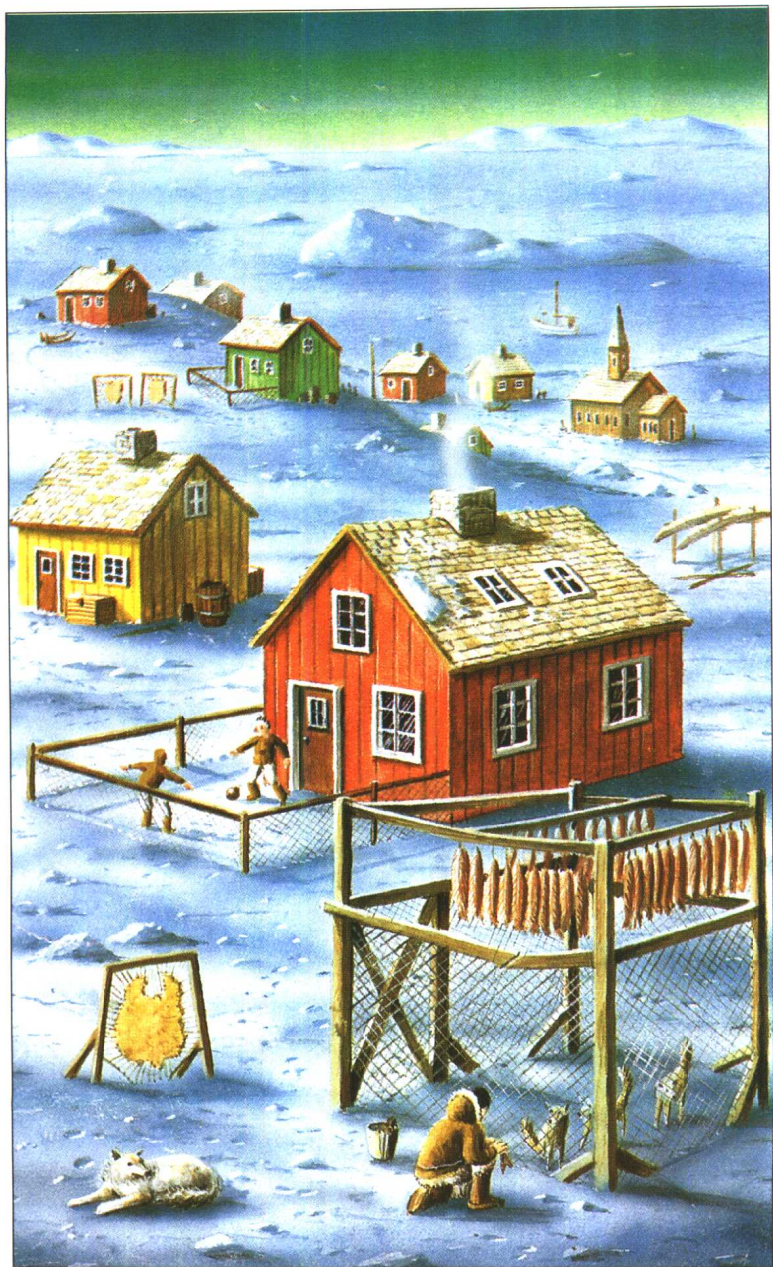
以狩猎和捕鱼为生

yóu yú tiān qì yán hán bīng fēng de dà dì gēn
 由于天气严寒，冰封的大地根
 běn bù néng zhòng zhí rèn hé shuǐ guǒ huò shū cài zhè lǐ
 本不能种植任何水果或蔬菜。这
 de cūn zhuāng dōu hěn xiǎo ér qiě jū mín yě bù duō bù
 的村庄都很小，而且居民也不多，不
 guò dà bù fēn yǐ yǒu diàn lì gòng yīng ài sī jī mó
 过大部分已有电力供应。爱斯基摩
 rén de fáng zi wǔ cǎi bīn fēn wèi bái máng máng de dà
 人的房子五彩缤纷，为白茫茫的大
 dì zēng tiān le xǔ duō sè cǎi tā
 地增添了许多色彩。他
 men bǎ bǔ lái de yú fàng zài hù
 们把捕来的鱼放在户



wài ràng bīng lěng de
 外，让冰冷的
 kōng qì bǎ tā men fēng
 空气把它们风
 gān yǐ biàn chǔ cún
 干，以便储存。
 pí chuán xuě qiāo yě
 皮船、雪橇也
 dōu fàng zài jià zǐ shàng
 都放在架子上，

bì miǎn bèi gǒu yǎo pò mù qián dǎo shàng gǒu de shù
 避免被狗咬破。目前，岛上狗的数
 liàng chà bu duō shì rén kǒu shù de liǎng bèi
 量差不多是人口数的两倍。



gé líng lán dǎo de dōng
格陵兰岛的冬

jì huánghūn nǎn màncháng rén
季，黄昏很漫长。人
men xǐ huān jù zài wēnnuǎn de lú
们喜欢聚在温暖的炉
huǒ biān lú zi jì kě yǐ zhǔ
火边，炉子既可以煮
shí wù yě kě yǐ qǔ nuǎn
食物，也可以取暖。

手刻的抹香鲸小玩偶。

fù nǚ zài lú biān róu pí gé
妇女在炉边鞣皮革，

nán rén zuò yú chā hái zǐ men yě zài lú huǒ biān wán shuǎ tā
男人做鱼叉，孩子们也在炉火边玩耍，他
men zhèng shì zhe bǎ zhēn xiàn chuāng guo yī kuài yú gǔ tóu
们正试着把针线穿过一块鱼骨头。

爱斯基摩人吃什么

tā men chī fēng gān huò zhǔ shú de ròu hé yú hái
他们吃风干或煮熟的肉和鱼，还

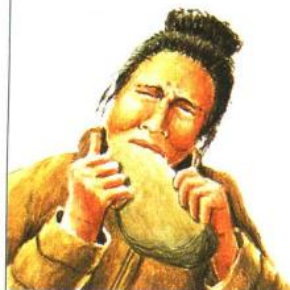
yǒu hǎi bào zhī fáng hé bái fàn bǎ bīng fàng zài tǒng zi
有海豹脂肪和白饭。把冰放在桶子
lǐ róng huà jiù shì yǐn yòng shuǐ yǐ qián tā men
里融化，就是饮用水。以前，他们
bǎ hǎi bào pí guà mǎn qiáng bì bǎo chí wū nèi de wēn
把海豹皮挂满墙壁，保持屋内的温
nuǎn hòu lái gǎi yòng bào zhǐ xiào guǒ yě yī yàng
暖，后来改用报纸，效果也一样，

ér qiě gèng fāng biàn shí huì xiàn zài ài
而且更方便实惠。现在爱
sī jī mó rén hé wǒ men yī yàng yòng
斯基摩人和我们一样，用
bì zhǐ hé yóu qī lái zhuāng shì qiáng bì
壁纸和油漆来装饰墙壁。

爱斯基摩
人的玩具。



爱斯基摩人的穿着



妇女用牙齿把皮革
咬软，好缝制衣服。

ài sī jī mó rén de xuē zi
爱斯基摩人的靴子
hé cháng kù shì yòng xióng pí zuò de
和长裤是用熊皮做的。
píng cháng tā men dōu chuān liǎng shuāng xuē
平常他们都穿两双靴
zi liǎng tiáo cháng kù jiā shàng
子、两条长裤，加上
yī jiàn yòng hǎi bào pí huò xùn lù pí
一件用海豹皮或驯鹿皮
zuò de yǒu fēng xuě mào de hòu jiǎ kè
做的有风雪帽的厚夹克。

格陵兰北部的塞耳人的穿着。



tè bié de jié rì lǐ , ài sī jī mó fù nǚ huì
特 别 的 节 日 里 , 爱 斯 基 摩 妇 女 会
chuānshanghóng jiǎ kè , wài jiā yī jiàn zhuì mǎn bō lí zhū
穿 上 红 夹 克 , 外 加 一 件 缀 满 玻 璃 珠
zǐ de pī jiān tā men huā hěn duō shí jiān hé jīng lì
子 的 披 肩 。 她 们 花 很 多 时 间 和 精 力
lái dǎ ban zì jǐ , lián xuē zǐ yě hěn jiǎng jiū , nián
来 打 扮 自 己 , 连 靴 子 也 很 讲 究 , 年
qīng nǚ hái chuān bái xuē zǐ , lǎo fù rén zé chuānhóng xuē zǐ
轻 女 孩 穿 白 靴 子 , 老 妇 人 则 穿 红 靴 子 。



清洁兽皮用的刮
刀，也叫“乌鲁”。



格陵兰北部的一家商店里，出售各种工具和用品，
现在大部分商品都是用直升机运来的。

